



REVUE DE PRESSE

Du 25 au 28 Février 2013

► A la Une :

[Phap Luat - 25/02/2013 – Page 4]

Les autorités de Ho Chi Minh Ville sont en train d'examiner le projet consistant à faire payer un forfait annuel aux deux-roues, avant que le Comité Populaire ne le soumette début mars 2013 au Conseil populaire pour son approbation. Selon le projet, ces frais seront de 60 000 VND/an pour les véhicules allant jusqu'à 100 cm³ et de 150 000 VND/an pour ceux supérieures à 100 cm³.

[Tuoi Tre - 27/02/2013 – Page 2]

Au soir du 26 février, Monsieur Jean-Noël Poirier, Ambassadeur de France au Vietnam, a prononcé l'élévation au grade de Commandeur de la Légion d'Honneur de Madame Ton Nu Thi Ninh, ancienne Chef-Adjointe de la Commission des relations extérieures de l'Assemblée nationale, ancienne Ambassadrice du Vietnam de l'UE et de la Belgique.

[Thanh Nien - 27/02/2013 – Page 2]

Le 26 février, Monsieur Harumitsu HIDA, Consul général du Japon à HCMV a signé cinq conventions de financement non récupérable d'une valeur de 574 000 USD avec les autorités venant de Dong Thap, Phu Yen, Ben Tre et Dak Lak. Cette aide vise à acheter des équipements médicaux à certains hôpitaux, construire des ouvrages dans le domaine de l'irrigation, de l'assainissement de l'eau et de l'éducation.

► Economie :

[Phap Luat - 25/02/2013 – Page 4]

Selon le communiqué de presse du 24 février, Vinacomin affirme qu'il ne mettra pas en attente ses projets de bauxite. Il souligne également que l'annulation du projet de port Ke Ga n'a pas d'impact sur les deux projets d'exploitation d'alumine Tan Rai (Lam Dong) et Nhan Co (Dak Nong).

[Tuoi Tre - 26/02/2013 – Page 7]

Selon le Département d'investissement étranger (sous tutelle du MPI), au 20 février 2013, 99 nouveaux projets ont obtenu leur licence d'investissement avec un montant engagé total de 532 millions USD, soit une augmentation de 46,1 % par rapport à la même période en 2012. Par ailleurs, 31 projets existants augmentent leur capital d'un montant de 98,3 millions USD, soit une hausse de 19,7 % par rapport à la même période l'année passée.

[Tuoi Tre - 28/02/2013 – Page 3]

Le Comité Populaire de Khanh Hoa vient de donner son accord au Groupe Dong Duong afin qu'il réalise le projet Indochina Nha Trang – Peacock Marina à l'Est de la rue Pham Van Dong, Quartier Vinh Hoa, Ville de Nha Trang. Ce projet prévoit la construction d'un complexe multifonction sur mer: zone résidentielle de luxe, hôtel, villa sur mer, maison de plaisance... La superficie (sol et eau) du projet est de 38,6 hectares, dont 37 hectares d'eau sur la baie de Nha Trang. Ce projet se chiffre à 2 827 milliards VND et sera achevé en 5 ans.

[Nguoi Lao Dong - 28/02/2013 – Page 3]

Le marché de l'or au 27 février a été mouvementé. A la fin de la journée de transaction, le prix de l'or a chuté d'un million de VND/taël par rapport à la fin de journée précédente.

[Nguoi Lao Dong - 28/02/2013 – Page 10]

Selon les prévisions des autorités des secteurs concernés, la production et la consommation du panga en 2013 devra faire face au défi de la mondialisation. L'exportation de riz a quand à lui un avenir plus maussade, face aux concurrences de la Thaïlande, de l'Inde, de la Birmanie et du Pakistan.

► Société :

[Thanh Nien - 25/02/2013 – Page 3]

Le 24 février, une explosion a eu lieu dans la ruelle 384 Nam Ky Khoi Nghia, (3ème Arrondissement) qui a entièrement détruit 3 maisons, causé la mort de 10 personnes et en a blessé trois. Selon un agent de la police de prévention d'incendie, cette explosion serait due au recel d'explosifs.

[Tuoi Tre - 26/02/2013 – Page 7]

Les distributeurs ont une fois de plus augmenté le prix du lait en moyenne de 10%. Les autorités concernées n'ont toujours pas pris de mesures adéquates afin de contrôler le prix de ce produit de première consommation.

[Nguoi Lao Dong - 28/02/2013 – Page 5]

A 17h10 le 27 février, une explosion a eu lieu à l'entrepôt de pièces à conviction de la Police de Ho Chi Minh Ville, sis au 268 Tran Hung Dao, Quartier Nguyen Cu Trinh, Arr. 1. Selon la police, une pièce parmi celles recueillies suite à l'explosion de la maison no 384/9 Nam Ky Khoi Nghia, Quartier 8, Arr. 3, louée par Monsieur Le Minh Phuong a pris feu et a causé l'explosion. Vers 18h, le feu a été maîtrisé.

► Environnement :

[Nguoi Lao Dong - 25/02/2013 – Page 8B]

L'usine de traitement des déchets solides Da Phuoc (District Binh Chanh, Ho Chi Minh Ville), financé par la SARL de traitement des déchets solides Viet Nam (VWS), reçoit et traite chaque jour 3000 tonnes de déchets. En l'absence de tri de déchets en amont, l'usine de recyclage ne peut fonctionner à pleine capacité. Le traitement actuel consiste principalement à enfouir les déchets. Au courant de l'appel des autorités en faveur de nouveaux projets d'investissements dans ce secteur, Monsieur David Duong, Directeur général de VWS, a fait savoir que le projet Da Phuoc ne fonctionne pas à 100% de sa capacité mais que si la ville lui envoie plus de déchets triés, les frais de traitement diminueront. Ce qui est bien plus efficace que de créer de nouveaux projets isolés et incongrus.

[Phap Luat - 25/02/2013 – Page 4]

Le Centre de lutte contre l'inondation a annoncé que chaque jour Ho Chi Minh Ville génère entre 2 680 et 3 850 m³ de boues résiduelles, qui en se décomposant créent des gaz à effet de serre (CH₄, CO, CO₂, NH₃, N₂...). Pour les traiter, la ville réalise plusieurs projets, tels que : la construction de la station de traitement de boues Da Phuoc, la rénovation du système de traitement des boues à l'usine d'assainissement des eaux usées Binh Hung, la construction de l'usine d'assainissement des eaux usées Nhieu Loc-Thi Nghe...

[Nguoi Lao Dong - 26/02/2013 – Page 11]

Le 25 février, plus de 10 hectares de forêt de cajepout dans le district Ben Cat (province Binh Duong) ont pris feu. 60 pompiers mobilisés n'arrivaient pas à bout de l'incendie, vu les fortes chaleurs et le vent violent.

[Phap Luat - 26/02/2013 – Page 9B]

Le 22 février, dans la note faisant état de l'environnement, à l'attention du Service des Transports de Ho Chi Minh Ville, le Centre de lutte contre l'inondation a annoncé que plusieurs usines de traitement des eaux usées urbaines seront construites. Plus précisément : une usine de traitement Tay Sai Gon dans l'arrondissement Tan Phu, d'une capacité de 150 000 m³/jour et nuit ; l'usine de traitement Bac Sai Gon 1 dans l'arrondissement Thu Duc, de 139 000 m³/jour et nuit ; l'usine de traitement Binh Hung, 2ème phase, de 469 000 m³/jour et nuit ; l'usine de traitement Tham Luong-Ben Cat dans l'arrondissement 12 d'une capacité de 131 000 m³/jour et nuit et l'usine de traitement Suoi Nhum à Linh Trung, Thu Duc, de 65 000 m³/jour et nuit. Par ailleurs, la ville disposera de deux usines de traitement des eaux usées du projet d'aménagement du canal Ba Bo et du projet d'environnement du canal Nhieu Loc, Thi Nghe.

[Nguoi Lao Dong - 28/02/2013 – Page 7]

Suite à la réunion avec les services techniques et les arrondissements au sujet du sort des projets retardés, le Service des Ressources Naturelles et de l'Environnement de HCMV a envoyé une liste de 48 projets (30 projets d'habitation et 18 projets de production et d'exploitation) à annuler aux 24 arrondissements afin de pouvoir se concerter davantage.

► Aménagements urbains :

[Thanh Nien - 27/02/2013 – Page 3]

Le Ministère des Transports a fait connaître sa décision de fermer l'aéroport international Phu Bai (Hue), afin de réparer la piste d'atterrissage, à partir de minuit le 20 mars jusqu'au 20 novembre 2013 même heure. En mai 2011, cet aéroport avait cessé ses activités pendant un mois pour les mêmes raisons.

[Tuoi Tre - 28/02/2013 – Page 2]

Le 27 février, le Comité Populaire de Ho Chi Minh Ville a demandé au Service des Transports de diriger les préparatifs de la fête (30 avril) d'inauguration du chantier des trois nouveaux autoponts en acier. Ces trois ouvrages se situent aux carrefours Cong Hoa-Hoang Hoa Tham (Arr. Tan Binh) ; Nguyen Tri Phuong-3 Thang 2-Ly Thai To (Arr. 10) et 3 Thang 2-Hong Bang (Arr. 11).

La revue de presse du consulat est réalisée à partir de :

Saigon Giai Phong (**Saigon Libéré**) - Quotidien de la section du Parti Communiste de HCMV; *Nguoi Lao Dong (Le Travailleur)* - Organe des syndicats de HCMV; *Thanh Nien (Les Jeunes)* et *Tuoi Tre (La Jeunesse)* - Union des Jeunes du Viêtnam; *Cong An Thanh pho Ho Chi Minh (La Police)* - police de HCMV; *Phu nu Thanh pho (Les Femmes)* - Union des Femmes de HCMV; *Doanh nhan Saigon (Hommes d'affaires de Saigon)* –Union des sociétés commerciales de HCMV ; *Saigon Tiep Thi (Saigon marketing)* – Centre de promotion commerciale et d'investissement de HCMV; *Thoi Bao Kinh Te Saigon (Le Temps de l'Economie de Saigon)* – Service du commerce de HCMV; *Phap Luat (Droit)* – Service Judiciaire de HCMV; *Le Courier du Vietnam* - Agence VN d'information; *Vietnam News* - Agence vietnamienne d'information AVI; *Saigon Times Daily* - Comité populaire d'HCMV..

(*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.